

Podmienky a informácie o spracovávaní osobných údajov - Obchodní partneri ich zamestnanci a subdodávatelia

CONTINENTAL FILM, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897, založenou v súlade s právnymi predpismi Slovenskej republiky, vedenou v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel Sro, vložka č. 15838/B (ďalej len "CONTINENTAL FILM, s.r.o." alebo „prevádzkovateľ“) ako prevádzkovateľ získava a spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktorým týmto poskytuje informácie v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES ("GDPR") a s ohľadom na zákon č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov ("ZOOÚ").

Právo namietať proti spracúvaniu osobných údajov

Proti spracúvaniu Vašich osobných údajov, ktoré je založené na našich oprávnených záujmoch, môžete kedykoľvek namietať, aj bez uvedenia dôvodov. Námietku musíme riadne posúdiť. Ak nepreukážeme, že máme na spracúvanie Vašich osobných údajov nevyhnutné oprávnené dôvody, a že tieto prevažujú nad Vašimi záujmami, právami a slobodami, nebudeme Vaše osobné údaje ďalej spracúvať.

Vašu námietku môžete zaslať písomne na adresu: CONTINENTAL FILM, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava, IČO: 35730897 alebo e-mailom na oznamenia@cofilm.sk.

Podľa druhu vzťahu s prevádzkovateľom sú v tabuľke nižšie uvedené účely spracovania osobných údajov (ďalej len "OÚ"), z ktorých je zrejma kategória dotknutých osôb, právny základ na ich spracovanie, kategórie spracúvaných OÚ ako aj doba, po ktorú bude prevádzkovateľ tieto OÚ spracovávať.

Účel spracúvania osobných údajov	Právny základ spracúvania osobných údajov	Dotknuté osoby	Doba spracúvania	Príjemcovia
Účtovná a obchodná agenda pozn. ide o spracúvanie osobných údajov za účelom vedenia obchodnej a účtovnej dokumentácii)	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, zákona č. 311/2001 Z. z. Zákoník práce v znení neskorších predpisov, zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmu v znení neskorších predpisov, zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov a zákona č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov	Zamestnanci a štatutárny orgán prevádzkovateľa, obchodní partneri ich zamestnanci a subdodávatelia	10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú	Spoločnosť zabezpečujúca komunikáciu s obchodnými partnermi; Spoločnosť zabezpečujúca správu serverov, webovej stránky, IT podporu (spoločnosť využíva subdodávateľov) subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov prevádzkovateľovi vyplýva zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
Obchodná komunikácia pozn. ide o spracúvanie osobných údajov za účelom komunikovania s obchodnými partnermi)	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ Oprávnený záujem prevádzkovateľa je: spracúvať osobné údaje fyzických osôb konajúcich v mene jeho zmluvných partnerov (v praxi najmä dodávateľov a odberateľov tovarov a služieb a ich	Zamestnanci a štatutárny orgán prevádzkovateľa obchodní partneri ich zamestnanci a subdodávatelia a iné komunikujúce fyzické osoby	5 rokov po roku v ktorom bola komunikácia ukončená	subjekty, ktorým poskytnutie OÚ vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti spoločnosť zabezpečujúca správu emailovej databázy, rozosielenie mailov a jeho subdodávateľia

	zmluvných partnerov, externé spolupracujúce osoby), aby sa zabezpečilo platné uzatvorenie zmluvy (tzn. uzatvorenie zmluvy s osobami oprávnenými konať v mene spoločnosti, ktorá je jeho zmluvným partnerom), ako aj jej riadne a efektívne plnenie (v praxi najmä komunikácia s príslušnými pracovníkmi/štatutárnym orgánom na strane zmluvného partnera prevádzkovateľa).			Spoločnosť zabezpečujúca komunikáciu s obchodnými partnermi; Spoločnosť zabezpečujúca správu serverov, webovej stránky, IT podporu (spoločnosť využíva subdodávateľov)
GROUP REPORTING – VNÚTORNÉ ADMINISTRATÍVNE ÚČELY V RÁMCI SKUPINY PODNIKOV pozn. ide o spracúvanie osobných údajov za účelom vnútorných administratívnych účelov v rámci skupiny podnikov)	čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia - OPRÁVNENÝ ZÁUJEM) Oprávneným záujmom je: poskytovanie osobných údajov v rámci skupiny podnikov na vnútorné administratívne účely a zefektívnenie interných procesov (recitál 48 Nariadenia)	zamestnanci, klienti	po dobu členstva v skupine podnikov	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti, členovia skupiny (Skupinu tvoria 1 CINEMAX, a. s., Ševčenkova 19, Bratislava 851 01, IČO: 36 612 367 a CINEMAX Bratislava, s.r.o., Ševčenkova 19, Bratislava 851 01, IČO: 41 661 887); spoločnosť zabezpečujúca správu serverov, webovej stránky, IT podporu (spoločnosť využíva subdodávateľov)
Agenda BOZP, PO (pozn. účelom spracúvania osobných údajov je plnenie povinností zamestnávateľa na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia)	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia nevyhnutné na splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov	zamestnanci; fyzické osoby, ktoré sa nachádzajú s vedomím zamestnávateľ na jeho pracovisku alebo v jeho priestore	v prípade školenia, evidencie úrazov 5 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú; záznamy o úrazoch: ťažké, smrteľné ostatné, požiarne kniha – 5 rokov po ukončení činnosti	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca agendu BOZP, PO
POSKYTOVANIE OÚ ORGÁNOM VEREJNEJ MOCI NA ZÁKLADE ICH POŽIADAVKY Pozn. účelom spracúvania osobných údajov je poskytovanie osobných údajov v prípade vyžiadania orgánom verejnej moci napr. ak orgány činné v trestnom konaní žiadajú informáciu	čl. 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia -nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej zo zákona č.171/1993 Z. z., zákon č. 160/2015 Z. z., zákon č. 370/1990 Zb.	fyzická osoba, ktorej osobné údaje požadujú orgány verejnej moci	žiadosť o poskytnutie osobných údajov sa uchováva 10 rokov nasledujúcich po roku ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti

o osobe, ktorá sa nachádzala v priestoroch prevádzkovateľa pre účely ochrany tretích osôb, tj. pre iné účely ako účely prevádzkovateľa				
Agenda sieťovej bezpečnosti pozn. ide o spracúvanie osobných údajov za účelom kontroly IT z pohľadu sieťovej bezpečnosti	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia nevyhnutné na účely oprávnených záujmov, ktoré sleduje prevádzkovateľ Oprávneným záujmom je: najmä zabezpečenie siete a sieťových zariadení, kontrola a prevencia neoprávnených prístupov a prevencia odcudzenia dát. Oprávnený záujem prevádzkovateľa spočíva v prevencii a ochrane pred počítačovým útokom a nepovoleným prístupom neoprávnených osôb k údajom, ochrane interných dát prevádzkovateľa vrátane OÚ, prevádzkovania interných IT systémov prevádzkovateľa.	Zamestnanec, fyzická osoba, ktorej osobe údaje sú spracúvané v rámci sieťovej bezpečnosti	1 rok po roku v ktorom bol log zaznamenaný (návrh inak lehota nie je upravená)	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti; spoločnosť zabezpečujúca správu serverov, webovej stránky, IT podporu (spoločnosť využíva subdodávateľov)
Agenda správy registratúry/archivácie pozn. účelom spracúvania osobných údajov je vedenie registratúry/archivovanie dokumentov	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zákona č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente)	fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie	bežná korešpondencia - 5 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
AGENDA VYBAVOVANIA PRÁV DOTKNUTEJ OSOBY pozn. účelom spracúvania osobných údajov je evidencia uplatnených práv dotknutých osôb podľa Kapitoly III Nariadenia 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov)	spracúvanie je v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcej z nariadenia GDPR a zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov	fyzické osoby uplatňujúce svoje práva ako dotknuté osoby	5 rokov nasledujúcich po roku, v ktorom bola žiadosť vybavená	subjekty, ktorým poskytnutie osobných údajov vyplýva prevádzkovateľovi zo zákona; odborní konzultanti a poradcovia, ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti
SPOROVÁ A NESPOROVÁ AGENDA pozn. účelom spracúvania osobných údajov je vedenie sporovej a nesporovej agendy	čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia GDPR - nevyhnutné na splnenie ZÁKONNÝCH POVINNOSTÍ prevádzkovateľa vyplývajúcich zo zák. č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok, zák. č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní, zák. č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok, zák. č. 7/2005 Z. z. o	Fyzická osoba, s ktorou sa vedie mimosúdne rokovanie; fyzická osoba – účastník konania, strana sporu a ďalšie zúčastnené osoby, štatutárny orgán alebo iná osoba	10 rokov po právoplatnom skončení príslušného konania/mimosúdneho rokovania	subjekty, ktorým prevádzkovateľ poskytuje osobné údaje na základe zákona, odborní konzultanti a poradcovia ktorí sú viazaní zákonnou a/alebo zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti

	konkurze a reštrukturalizácii, zák. č. 314/2018 Z. z. o Ústavnom súde SR, zák. č. 162/2015 Z. z. Správny súdny poriadok, zák. č. 233/1995 Z. z. Exekučný poriadok, zák. č. 307/2016 Z. z. o upomínacom konaní a súvisiacich právnych predpisov	oprávnená konať v mene účastníka konania		
--	--	--	--	--

Spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o. nesprístupňuje osobné údaje žiadnym tretím osobám ako tým, u ktorých to vyžaduje zákon alebo tieto podmienky spracovávaní osobných údajov.

CONTINENTAL FILM, s.r.o. neuskutočňuje osobne prenos osobných údajov do tretích krajín (mimo Európskej únie / Európskeho hospodárskeho priestoru), ale prenos môže vykonávať spoločnosť zabezpečujúca správu emailovej databázy, rozosielanie mailov a jeho subdodávateľa. Viac sa dozviete tu <https://ecomail.cz/terms-and-conditions>. Dáta môžu byť zasielané do USA na základe Data Framework US/EU; Veľkej Británie na základe Rozhodnutia o primeranosti EK https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1226/oj.

CONTINENTAL FILM, s.r.o. nespracúva osobné údaje pre účely vykonávania automatizovaného rozhodovania, vrátane profilovania.

V prípade, ak je právnym základom pre spracovanie osobných údajov zákon, poskytnutie týchto údajov je zákonnou požiadavkou. V prípade neposkytnutia týchto údajov, nie je možné zabezpečiť riadne plnenie povinností CONTINENTAL FILM, s.r.o., ktoré jej vyplývajú z príslušných všeobecných právnych predpisov.

Zdrojom osobných údajov je samotná dotknutá osoba, alebo je to jej zamestnávateľ, alebo obchodný partner napr. v prípade ak nám obchodný partner poskytuje osobné údaje o svojich dodávateľoch. Osobné údaje môžeme získať aj z verejne dostupných zdrojov ako sú webové stránky, obchodný register a podobne. Rozsah spracúvaných osobných údajov je najmä kontaktné, identifikačné a ekonomické údaje a ďalšie osobné údaje súvisiace s účtovnou a obchodnou agendou.

V súvislosti so spracovávaním osobných údajov má dotknutá osoba najmä nasledovné práva:

- 1) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. potvrdenie, či sú alebo nie sú jej osobné spracúvané (prístup k osobným údajom), za akých podmienok, vrátane rozsahu, účelu a doby ich spracúvania, a informácie o zdroji získania dotknutých osobných údajov;
- 2) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. opravu nesprávnych alebo neaktuálnych osobných údajov, resp. doplnenie neúplných osobných údajov;
- 3) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. vymazanie/likvidáciu osobných údajov ak:
 - a) osobné údaje už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali alebo inak spracúvali,
 - b) v prípadoch, kedy boli osobné údaje spracúvané na základe súhlasu a tento súhlas so spracúvaním osobných údajov bol odvolaný, pričom neexistuje iný právny základ na spracúvanie osobných údajov alebo iná zákonná výnimka;
 - c) ak dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na základe oprávneného záujmu a neprevyšujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie alebo dotknutá osoba namieta voči priamemu marketingu;
 - d) osobné údaje sú spracúvané nezákonne;
 - e) na to, aby sa splnila zákonná povinnosť musia byť osobné údaje vymazané;
- 4) na základe žiadosti vyžadovať od spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. obmedzenie spracúvania osobných údajov ak:
 - f) dotknutá osoba namieta správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho spoločnosti CONTINENTAL FILM, s.r.o. overiť správnosť osobných údajov;
 - g) spracúvanie osobných údajov je nezákonné a dotknutá osoba namieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia;
 - h) spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o. už nepotrebuje osobné údaje na účel spracúvania osobných údajov, ale potrebuje ich dotknutá osoba na uplatnenie právneho nároku;
- 5) podať návrh na začatie konania na Úrade na ochranu osobných údajov SR.

Žiadosti v súvislosti s vyššie uvedenými právami je dotknutá osoba oprávnená uplatniť u prevádzkovateľa oznamenia@cofilm.sk, osobne alebo poštou v sídle prevádzkovateľa. Do predmetu e-mailu aj listu je potrebné uviesť Ochrana osobných údajov.

Odpovede na uvedené žiadosti dotknutej osoby alebo opatrenia prijaté na základe týchto žiadostí sa poskytujú bezodplatne. Ak je žiadosť dotknutej osoby zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná, najmä pre jej opakujúcu sa povahu (opakovaná žiadosť), spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o. má právo účtovať si poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo primeraný poplatok zohľadňujúci jej administratívne náklady na oznámenie, resp. na uskutočnenie požadovaného opatrenia alebo má právo odmietnuť na základe takejto žiadosti konať.

V prípade pochybností o dodržiavaní povinností súvisiacich so spracúvaním osobných údajov sa môžete obrátiť priamo na spoločnosť CONTINENTAL FILM, s.r.o. - oznamenia@cofilm.sk. Zároveň máte možnosť obrátiť sa so sťažnosťou na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Nám. 1. mája 18. (budova Park One), 811 06 Bratislava, e-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk, [www: https://dataprotection.gov.sk/](http://www.dataprotection.gov.sk/).

Aktualizované dňa 16.12.2024